

SĄD PIERWSZEJ INSTANCJI

WYROK SĄDU PIERWSZEJ INSTANCJI

z dnia 21 października 2004 r.

w sprawie T-36/99, Lenzing AG przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾

(Pomoc Państwa — Wniosek o stwierdzenie nieważności — Dopuszczalność — Decyzja dotycząca indywidualnie skarżącej — Art. 87 ust. 1 WE — Umowy dotyczące restrukturyzacji i spłaty długów — Kryterium prywatnego wierzyciela)

(2004/C 314/30)

(Język postępowania: niemiecki)

W sprawie T-36/99, Lenzing AG z siedzibą w Lenzing (Austria), reprezentowana początkowo przez H. J. Niemeyera, a następnie przez I. Brinkera i U. Soltésza, adwokatów, przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich (pełnomocnicy: V. Kreuschitz i D. Triantafyllou, wspierani przez M. Nuñez-Müller, adwokata, z adresem do doręczeń w Luksemburgu), popieranej przez Królestwo Hiszpanii (pełnomocnik: N. Díaz Abad, z adresem do doręczeń w Luksemburgu), mającej za przedmiot wniosek o stwierdzenie częściowej nieważności decyzji Komisji 1999/395/WE z dnia 28 października 1998 r. dotyczącej pomocy Państwa przyznanej przez Hiszpanię na rzecz Sniace SA z siedzibą w Torrelavega, Cantabrique (Dz.U. 1999, L 149, str. 40), w brzmieniu zmienionym decyzją Komisji 2001/43/WE z dnia 20 września 2000 r. (Dz.U. 2001, L 11, str. 46), Sąd Pierwszej Instancji (piąta izba), w składzie: R. García-Valdecasas, prezes, P. Lindh, J. D. Cooke, H. Legal i M. E. Martins Ribeiro, sędziowie; sekretarz: D. Christensen administrator, wydał w dniu 21 października 2004 r. wyrok zawierający następujące rozstrzygnięcie:

- 1) Zostaje stwierdzona nieważność art. 1 ust. 1 decyzji Komisji 1999/395/WE z dnia 28 października 1998 r. dotyczącej pomocy Państwa przyznanej przez Hiszpanię na rzecz Sniace SA z siedzibą w Torrelavega, Cantabrique, w brzmieniu zmienionym decyzją Komisji 2001/43/WE z dnia 20 września 2000 r.
- 2) Komisja poniesie koszty własne oraz strony skarżące.
- 3) Królestwo Hiszpanii poniesie swoje własne koszty.

⁽¹⁾ Dz.U. C 169 z 5.6.1999.

WYROK SĄDU PIERWSZEJ INSTANCJI

z dnia 5 października 2004 r.

w sprawie T-45/01, Stephen Sanders i inni przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾

(Personel zatrudniony we wspólnym przedsiębiorstwie JET — Równe traktowanie — Nieprzyznanie statusu pracownika tymczasowego — Art. 152 EWEA — Rozsądny termin — Poniesiona szkoda materialna)

(2004/C 314/31)

(Język postępowania: angielski)

W sprawie T-45/01, Stephen Sanders, zamieszkały w Oxon (Zjednoczone Królestwo) oraz 94 pozostałych skarżących, których nazwiska są zamieszczone w załączniku do wyroku, reprezentowani przez P. Rotha, QC, I. Huttona oraz A. Howard, barristers, przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich (pełnomocnicy: J. Currall et L. Escobar Guerrero, z adresem do doręczeń w Luksemburgu), wspieranej przez Radę Unii Europejskiej (pełnomocnicy: początkowo J.-P. Hix i A. Pilette, później J.-P. Hix i B. Driessen), mającej za przedmiot wniosek o odszkodowanie za szkodę materialną jakoby poniesioną w związku z niezatrudnieniem w charakterze pracowników tymczasowych Wspólnot w celu wykonywania pracy na rzecz wspólnego przedsiębiorstwa Joint European Torus (JET), Sąd Pierwszej Instancji (pierwsza izba), w składzie: B. Vesterdorf, prezes, M. Jaeger i H. Legal, sędziowie; sekretarz: J. Plingers, administrator, wydał w dniu 5 października 2004 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

- 1) Komisja zostaje zobowiązana do naprawienia szkody finansowej poniesionej przez każdego ze skarżących w związku z tym, że nie zostali zatrudnieni w charakterze pracowników tymczasowych Wspólnot w celu wykonania pracy na rzecz wspólnego przedsiębiorstwa Joint European Torus (JET).
- 2) Strony przekażą Sądowi w terminie sześciu miesięcy od daty wydania niniejszego wyroku sumę, ustaloną we wspólnej ugodzie, należnego odszkodowania tytułem naprawienia przedmiotowej szkody.
- 3) W przypadku braku ugody, strony prześlą Sądowi w tym samym terminie swoje oszacowane wnioski.
- 4) Zastrzega się rozstrzygnięcie w przedmiocie kosztów.

⁽¹⁾ Dz.U. C 134 z 5.5.2001.